



Dodatok číslo 4

KU ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
KOD PROJEKTU 25110220011 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“), UZATVORENEJ
DŇA 26.07.2010, REG. ČÍSLO VS-1/2010-KAHR

uzatvorený podľa § 269 ods. (2) Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. (2) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v zmysle § 13a ods. (5) zákona č. 503/2001 Z. z. o podpore regionálneho rozvoja

medzi

Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky, ako Riadiacim orgánom pre Operačný program konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej len „RO pre OP KaHR“) v mene ktorého koná: Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre Sektorový operačný program Priemysel a služby (ďalej len „SO/RO“)

Názov:	Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu (ďalej len „SARIO“)
Sídlo (presná adresa):	Martinčekova 17, 821 01 Bratislava
IČO:	360 70 513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000145439/8180
Štatutárny zástupca:	Ing. Róbert Šimončíč, CSc., generálny riaditeľ
Kontaktná osoba pre projekt:	Ing. Anna Hulmanová, poverená riadením sekcie ŠF EÚ

na jednej strane

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

Názov:	Mesto Levoča
Sídlo:	Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča Slovenská Republika
IČO:	00329321
DIČ:	2020717754
konajúci:	PaedDr. Milan Majerský, primátor mesta
banka:	Dexia banka Slovensko a.s.,
číslo účtu (vrátane predčísčia) a	
kód banky pre predfinancovanie a refundáciu :	xxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „Prijímateľ“)

na druhej strane.

Článok I. Predmet Dodatku

(1)

- Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, bod 6.5** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene štatutárneho zástupcu príjemcu pomoci, čo bude mať priamy dosah na zmenu **Prílohy č. 8 – „Podpisový vzor štatutárneho zástupcu/príjemcu“** tejto zmluvy a to tak, že z pôvodnej Prílohy č. 8 sa zo zmluvy vypúšťa Podpisový vzor – Ing. Miroslav Vilkovský a nahrádza sa novým Podpisovým vzorom štatutárneho zástupcu/príjemcu **PaedDr. Milan Majerský**, ktorý tvorí prílohu tohto dodatku.

- Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, bod 6.5** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene splnomocneného zástupcu príjemcu pomoci, čo bude mať priamy dosah na zmenu **Prílohy č. 8 – „Podpisový vzor splnomocneného zástupcu/príjemcu“** tejto zmluvy a to tak, že z pôvodnej Prílohy č. 8 sa zo zmluvy vypúšťa Podpisový vzor – PhDr. Ľubomír Vira a nahrádza sa novým Podpisovým vzorom splnomocneného zástupcu/príjemcu **Ing. Ján Babej**, ktorý tvorí prílohu tohto dodatku.

(2) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, bod 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP, časti slúžiacej k identifikácii prijímateľa a to: text „*číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu*“ sa nahrádza textom „*číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre predfinancovanie a refundáciu*“.

(3) Zmluvné strany sa v zmysle **článku 6, bod 6.1** Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene **Prílohy č.1** Všeobecné zmluvné podmienky Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a to v nasledovnom znení:

- Znenie **článku 6. bod 7.** sa nahrádza nasledovným znením:

„Prijímateľ je povinný, s výnimkou nehmotného majetku, ktorého povaha to nedovoľuje (napr. software, licencie na predmety priemyselného vlastníctva, patenty, ochranné známky a podobne) a pozemkov, ak ich nie je možné poistiť:“

- a) riadne poistiť majetok nadobudnutý a/alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti,
- b) riadne poistiť majetok, ktorý je predmetom zálohu zabezpečujúceho záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, ak je tento odlišný od majetku podľa písm. a) tohto odseku,
- c) zabezpečiť, aby bol majetok vo vlastníctve tretej osoby / tretích osôb, ak je predmetom zálohu zabezpečujúceho záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle ods. 6 písm. e) (ii) a (iii) tohto článku riadne poistený.

Pre všetky vyššie uvedené situácie a) až c) tohto odseku vyššie platia tieto pravidlá:

- (i) Poskytovateľ je oprávnený preskúmať poistenie majetku a súčasne určiť podmienky takéhoto poistenia, ktoré zahŕňajú aj určenie typu poistných rizík, pre ktoré sa poistenie vyžaduje, napríklad poistenie pre prípad poškodenia, zničenia, odcudzenia alebo iných škôd.
- (ii) Prijímateľ je povinný udržiavať uzavretú a účinnú poistnú zmluvu, plniť svoje záväzky z nej vyplývajúce a dodržiavať podmienky v nej uvedené, najmä je povinný platiť poistné riadne a včas, a to až do dňa zániku Zmluvy o poskytnutí NFP. Ak pred týmto dňom dôjde k zániku poistnej zmluvy, je Prijímateľ povinný

uzavrieť novú poisťnú zmluvu za podmienok určených Poskytovateľom tak, aby sa poisťná ochrana majetku nezmenšila a aby nová poisťná zmluva spĺňala všetky náležitosti poisťnej zmluvy uvedené v tomto bode.

- (iii) V prípade, ak je predmetom zálohu majetok tretej osoby, Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby tretia osoba dodržiavala všetky povinnosti uložené Prijímateľovi v časti (ii) tohto ods. 7 a Poskytovateľovi z toho vyplývajú rovnaké práva, ako by mal voči Prijímateľovi, ak by poisteným bol Prijímateľ v zmysle časti (ii) tohto ods. 7.

- Znenie **článku 8. bod 1.** sa nahrádza nasledovným znením:

„Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a Ukončiť práce na Projekte Riadne a Včas v súlade s článkom 2 bod 2.4. Zmluvy o poskytnutí NFP.“

Článok II. Ostatné ustanovenia

- (1) Ostatné články tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté sa nemenia a zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- (1) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho schválenia a podpísania oboma zmluvnými stranami. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. V prípade, že obidve zmluvné strany majú povinnosť zverejniť uzavretý dodatok, rozhodujúce je prvé zverejnenie dodatku v súlade s § 5a ods. 8 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- (2) Dodatok je vyhotovený v 6 (slovom: šiestich) rovnopisoch, z toho 2 (slovom: dva) rovnopisy obdrží prijímateľ, 1 (slovom: jeden) rovnopis obdrží vykonávateľ, 2 (slovom: dva) rovnopisy obdrží poskytovateľ a 1 (slovom: jeden) rovnopis bude uchovávaný u vykonávateľa. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP uloženého v Registratúrnom stredisku vykonávateľa.
- (3) Zmluvné strany prehlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dodatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, oprávnené osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za SO/RO:
Ing. Róbert Šimončíč, CSc.
generálny riaditeľ

Za príjemcu:
PaedDr. Milan Majerský
primátor mesta

V Bratislave, dňa

V Levoči, dňa

Prílohy k Dodatku č. 4:

Príloha č.1 – „Podpisový vzor“

Príloha č.2 - „Osvedčenie o zvolení primátora“